

Szerkesztőség
Via S. Andrea Troyer ház.
Amministrazione
Tipografia P. BATTARA

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetési és nyiltterek:
Főlvétetek árszabály szerint a kiadó
hivatalban, Battara P. könyvnyomdája

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. hirdetési irodá-
jában Budapest, Váci-utca, Oppelk
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si as-
sumono nell'ufficio di spedizione in
Fiume Tipografia Battara.

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre . . . . . Per 1 anno 6.— fr
Félévre . . . . . 3.—
Negyedévre . . . . . 1.50
2 órára . . . . . 1.—
Külföldre 1 évre . . . . . Per l'estero 8.—

1891 május 3

Megjelenik minden vasárnap

3 maio 1891

Tengeri hajózásunk.

(D.) Még alig egy évtizede annak,
hogy az Adria magyar tengerhajó-
zási részvénytársulat megalakult,
s nem múlt még fél évtized azóta,
hogy az Adria társulat megbízottai
aláírták a kormányal kötött ama
nagyfontosságú szerződést, mely-
nek alapján nagyobb tér nyitottatott
az első magyar tengeri gőzhajózási
társulat tevékenységének. Az 1886.
évi XXXI-iki törvényzikkkel lett
jóváhagyva a szerződés, s ugyan-
csak ezen időtől számíthatjuk a
társulat nagyobb szabású átalakulá-
sának kezdetét is.

Ez a szerződés megkötése után,
mely mondhatni alapjául szolgált a
szébb jövőjének, még mindig aggodó
tekintettel kísértük e társulat út-
törő vállalatát, mert az akkori
világforgalmi viszonyok közt, a cé-
kely közlekedési erővel bíró tár-
sulatnak, ugyancsak nagy erőmeg-
feszítéssel kellett küzdenie, hogy
a hatalmas tőkével bíró vállalatok
nagyszabású versenyé alatt fenn-
állását biztosíthassa.

A viláfgalmi viszonyok édes-
keveset javultak ugyan azóta, min-
den irányból csakis panaszokat
hallhattunk, de az Adria társulatot,
az igazgatóság és a kezelés köré-
ben megindult nagyobb tevékeny-
ség mégis oda fejleszté, hogy e
társulat ma a magyar tengeri ke-
reskedelem terén hatalmas ténye-
zőként szerepel.

E rövid tíz év óta oda fejlődtek

azonban kereskedelmi viszonyaink,
hogy nagyon is megérkezett annak
ideje, hogy kormányunk a magyar
tengeri kereskedelmünknek rég-
őhajtott emelése és függetlenítése
érdekében, arra irányítsa törekvé-
sét, hogy forgalmikörülményeink és
kereskedelmi érdekeink természete-
ből kifolyólag, kizárólag egy ön-
álló magyar gőzhajózási vállalatot
támogasson s azt minden rendel-
kezésére álló kedvezményekkel oda
fejlessze, hogy az a magyar ten-
geri kereskedelmünk életében viszony-
ainknak megfelelő haladást idéz-
zen elő.

Baross kereskedelmi miniszte-
rünk nem is késett magáévá tenni
ezt ügyet, és beható előtanulmányo-
zás után, vaserélyével kivitte, hogy
az osztrák és magyar Lloyddal még
le nem járt kereskedelmi szerző-
désünk felbontassék és hogy ten-
geri kereskedelmi forgalmunkban
szerződés szerűleg kötelezett kizá-
rólag magyar vállalat, az Adria
magyar gőzhajózási vállalat szere-
peljen.

Kereskedelmi miniszterünk eme
nagyszabású intézkedése felmentett
bennünket ama káros közös viszony
alól, mely tengeri kereskedelmünk-
re csaknem egy évszázadon át vég-
zeteslidércnyomást gyakorolt. Kormá-
nyunk ismét visszakapja szabad
rendelkezési jogát ama csaknem
fél millióra rugó összeg felett, melyet
évente segély czímen a Lloyd
társulatnak fizetett.

Sok milliót fizettünk mi így

67 óta a társaságnak, s ha komolyan
meggondoljuk, jóformán azt
se tudjuk, hogy tulajdonképen mi-
ért is fizettük. Drága hajókázás
volt ez, melyet Magyarország nagy-
on is megértett.

Magyarország és a magyar-ügy-
nek szinte barátai a legnagyobb
örömmel várják kereskedelmi mi-
niszterünk eme tervének sikeres ki-
vitelét, mely végtére a hosszas huza-
vona után mégis csak sikerülni fog.

A „Lloyd“-szerződés felbontá-
sára vonatkozó közös tárgyalások
a múlt héten tartattak meg, mely
alkalommal a két kormány közt
létrejött szerződés és a Lloydnak
az osztrák kormányval kötendő
szerződés tervezetain kívül a ma-
gyar kereskedelmi miniszternek az
Adriával kötött szerződése is be-
lett mutatva.

A magyar kereskedelmi minisz-
ter által megkötött két szerződés
szerint az Adria társulat hajói az
addig évente tett 610,000 tengeri
mérföldnyi út helyett 933,600
mérföldnyi utat fognak tenni. A
Lloyd pedig a fiumei útjaiban ed-
dig teljesített 343,080 mtfd hely-
lyett, melynek fejében Magyarország
évente 408,000 forint segély fize-
tetett, ezentúl évenként 373,300
teng. mérföldet fog tenni, anélkül,
hogy a magyar kormány részéről
bármely segélyben is részesített-
nék.

E kötelezettségeket az osztrák
kormány annak fejében vállalta el,
hogy az Adria hat járatot fog be-

rendezni Brasiília olyképen, hogy
a hajók Triesztet is érintsék; vi-
szont a Lloyd hat járata Fiumét
fogja érinteni brazíliai útjában. Az
Adria ezenkívül kötelezve van bi-
zonyos spanyol kikötőkre nézve
mindannyiszor a trieszti kikötőt
is érinteni s a két vállalat közti
teljes viszonyosság fentartása mel-
lett az Adriának nem szabad a
Lloyd járatával szemben semmitféle
konkurrens járatot teljesítenie.

Az Adria magyar tengeri hajózási
részvény társasággal kötött új
szerződés.

A kereskedelmi miniszter és az „A-
dria“ magyar teng. gőzhajózási társulat
közti létrejött új szerződésnek főbb pont-
jai a következők.

Az „Adria“ magyar tengerhajózási
részvénytársaság az új szerződés erejé-
nél fogva és annak tartamára arra kö-
telezi magát, hogy rendszerint saját ha-
jójával a következő rendes járatokat fog-
ja fentartani és teljesíteni.

Evenként 18 járatot Fiuméből-Glas-
gowba, évenként 12 járatot Fiuméből-
Leithbe vagy Nagy-Britannia egy más
keleti kikötőjébe; évenként 12 járatot
Fiuméből-Londonba, évenként 24 jára-
tot Fiuméből-Liverpoolba, évenként 12
járatot Fiuméből-Hull vagy New-Cast-
lebe, évenként 12 járatot Fiuméből-Ro-
neuba és Észak Franciaország más ki-
kötőjébe, évenként 12 járatot Fiuméből-
Bordeauxba, évenként 18 járatot Fiumé-
ből-spanyol és portugál kikötőkbe
vagy Franciaország egy nyugati kikö-
tőjébe, esetleg Marseille vagy Cette-be
évenként 12 járatot Fiuméből Olaszor-
szág keleti kikötőibe, továbbá Sziczi-
liába, Máltába és Tuniszba (La goullet-
tebe). Évenként 6 járatot Fiuméből Ham-
burgba, Antwerpen vagy Rotterdam vagy
Amsterdam érintésével, évenként 6 já-
ratot Fiuméből-Brazíliaba, melyek kö-
zül két járat a La-Plata államok területén
létező és a kereskedelmügyi miniszter
által megjelölendő kikötőig meghoszabbít-
tandó, évenként 12 járatot Glasgowból-
Fiuméba évenként 12 járatot Leithből
vagy Nagy Britannia más keleti kikötő-
jéből Fiuméba, évenként 12 járatot Lon-
donból Fiuméba évenként 24 járatot Li-
verpoolból Fiuméba évenként 12 járatot-
Hull vagy New-Castleből Fiuméba éven-
ként 12 járatot Rouen vagy Észak Fran-
ciaország egy más kikötőjéből Fiumé-
ba, évenként 12 járatot Bordeauxból,
Fiuméba évenként 12 járatot Tunis (La
Goulette) Malta Sicilia továbbá Olasz-
ország keleti kikötőiből Fiuméba éven-
ként 6 járatot Hamburgból, vagy Rot-
terdamból vagy Amsterdamból vagy
Antwerpenből Fiuméba, évenként 6 já-
ratot Braziliából Fiuméba, melyek kö-
zül két járat a kereskedelmügyi minisz-
ter kívánságra a La-Plata államok meg-
jelölendő kikötőiből indítandó.

Ezen kívül kötelezettséget vállal
az „Adria“, hogy még további 15 jára-
tot, vagy legalább 46,000 tengeri mérföldet
fog a fent részletezett viszonyla-
tokban a forgalmi viszonyokhoz mért

Az Athosz hegy és
kolostorai.

Irtá: Havass Rezső.

A XVI. század eseményei közé tar-
tozik az Athoszon Sztavronikita kolostor
alapítása, melyet Jeremiás patriárkha 1545-
ben építtetett, annak dicsőségére, »ki a
keresztén poklot és halált legyőzött.« Ez
a kolostor épült legutóbb s így Gass
szerint téves Fallmerayernek azon állítása,
hogy a Szent hegyen 1385 után új ko-
lostor nem alapítottatott.

Az Athosz kolostorainak külső állása
időközben teljesen megváltozott. A Szent
hegy valódi ortalalmazói Moldva-Oláhor-
szág és Szerbia keresztény fejedelmei
lettek. Ők léptek a görög császárok he-
lyébe s oly bőkezűek voltak, hogy a
kolostorok nagy része fennmaradását
ezen, a török fennhatóság alatt állt szláv
dinasztiáknak köszöni. A legtöbb kolos-
tot pénzrel vagy földbirtokokkal ajándé-
kozták meg, vagy a tíz által elhamvasz-
tott épületeket ismét felépítették. Az
orosz egyház is becsben tartotta az At-
hosz kolostorait s gyámoltá azokat.

Péter oláh fejedelem Karakalo ko'ost-
ort újból fölépíté és 1580-ban maga is
szerzetessé lett ott. A fejedelmek ha-
sonló jótékonytárgyakat gyakoroltak. Péter
oláh fejedelem leánya a Hagiosz Dio-
nüziosz kolostortól elvett földeket meg-
vásárolta s annak 1580-bau ingyen vissza-
adta.

Feodor (1588), Feodorovics Romanow
Mihály (1626) Alexei (1655) orosz czá-
rok és Erzsébet orosz czárnő engedélyt
adtak a szerzeteseknek, hogy kegyes ado-
mányok gyűjtése céljából Moszkvába
mehetnek, és Jób orosz patriárkha 1951-
ben egy rendeletet bocsátott ki, a mely-
ben minden igaz hívő keresztény felhí-
vatik, hogy az Athoszon levő orosz szer-
zetesek részére alamizsnát adjon.

A számos pénzajándék arra hogy kö-
vetkeztetni, hogy a kolostorok a föld-
művelés és kertészkedéssel nem voltak
képesek magukat fenntartani, hanem a
szükségletek egy részét nagylelkű párt-
fogók adományaiából és a kiküldött szer-
zetesek gyűjtéseiből — vagy a mint el-
lenségeik mondják, koldulásból — kel-
lett fedezniök. Fáradozásaik nem voltak
sikertelenek, még több is jutott, mint a
mennyi szükséges volt, s támogatóknak

hosszú időközön át tartó bőkezűsége foly-
tán végre a drágaságok és ereklék nagy
tömege halmozódott fel az Athoszon.

Ezen időszakról nem tudunk semmit,
a mi a kolostorokból kifelé hatással lett
volna; a szerzetesek csak befogadólag
viselkedtek.

A hívők a görög egyház Rómájának
és Jeruzsálemének tekintették a kolos-
torokat. Híresek voltak, mint búcsújáró
helyek, mint az önsanyargatóknak valódi
fészkei; mindazonáltal azon elgyengülés,
mely általában a kolostori életet sorvasztá, az
Athosz lakóit is elszibbasztotta. A szent-
ségetek s a szerzetesi szigorúságnak hí-
rét gondosan megőrizték; a könyvtára-
kat azonban nem vették igénybe, a kéz-
iratok lassankint idegen birtokba jutot-
tak, s a tudományos érdeklődés a Szent
hegyen teljesen kihalt.

Az állapoton Cyrill konstantinápolyi
patriárkha sem tudott változtatni, ki
arra törekedett, hogy egy tudományos
intézet alapítása által a Szent hegynek
rég letűnt irodalmi híret ismét helyre-
állítsa.

választása szerint évenként mindenestire teljesíteni. Az „Adria“ magyar tengerhajózási társaság által fenntartandó és teljesítendő fenti összes járatoknál mindenkor Fiume fogja képezni a kiindulási illetve végpontot. A megállapított rendes járatokon és teljesítményeken felül a társaság a kereskedelemügyi miniszternek kívánságára és feltéve, hogy az adriai tengeren létező rendes hajózási vonalak első osztályú gőzösei azon időben szedett fuvardíjak mellett háromnegyed hajórakomány biztosítva van, minden külön államsegély nélkül a jelzett viszonylatokban, továbbá járatokat is köteles teljesíteni illetve indítani, még pedig legkésőbb 21 nap alatt a vett felhívás kézbesítése napjától számítva. A társaságnak különben köteleseiben álland az ország kereskedelmének czél szerű kiszolgálása érdekében, a mennyiben ezt a viszonyok engedik, külön utasítás nélkül is a szükséghez mért külön járatokat indítani. A társaság köteles havonként legalább 16 rendes járatokat teljesíteni. A társaság jogosítva van a Fiuméből kiinduló vagy a Fiuméba menő járatain a közbeeső kikötőket — ideértve az északadriai kikötőket is — érinteni. Különösen meg van engedve, hogy a társaság hajói a nyugoteuópai járatoknál visszamenet Fiuméba Cardiffot vagy más ugyanoly természetű angol kikötőt érinthessék. A társaság kötelezve van, hogy Fiumében, illetőleg Fiume számára mindenkor az illető hajó térfogatának kétharmadát fenntartsa.

Mint hogy a Lloyd Triestből kiinduló Fiume érintésével Braziliába és a braziliai kikötőből vissza Fiume érintésével Triestbe fog szintén 6-6 rendes járatot teljesíteni, ennélfogva az „Adria“ a braziliai járatokat a Lloyd által teljesített braziljáratokkal váltakozva fogja teljesíteni. Ezen szolgálat tekintetében a következők lesznek mérvadóak. A két társaság által teljesítendő 12 rendes járat közül minden év január 1-től június hó végéig 5, az év hátralevő részében pedig 7 járat végzendő és a járatindítások mindegyik csoportban lehetőleg egyenlő időközökben eszközözendők. A braziliai rendes szolgálat illetően eszközzésénél a két társaság közt váltakozó járatok megkezdésének sorrendjére nézve az Adria a Lloyddal meg fog egyezni. Megegyezés létre nem jötté esetén a kereskedelemügyi miniszter által megállapítandó módozat mellett a sors dönt és azontúl a járatok megkezdése évenként váltakozva történik. Azon esetben, ha a braziliai járatoknak a jelen szerződés értelmében a La Plata államok megjelölendő kikötőig leendő kiterjesztése követeltnék, ezen járatok a Lloyd által teljesített hasonló járatokkal váltakozva lesznek az Adria által teljesítve. Ugyanez áll azon esetre is, ha a Braziliába indított rendes segélyezett járatok szaporodása szükségesnek mutatkoznék.

Az Adria a havonkénti spanyol járatoknál, valamint a brazil járatoknál úgy az oda, mint a visszautazásnál Triestet minden esetben érinteni tartozik. Az itt említett szerződés szerinti járatokon, a melyeken Triest érintése kötelező, a Triestből és Triestbe való szállítás tarifája ugyanaz lesz, mint a Fiuméből és Fiuméba való szállítás tarifája és az ezen vonalokon érintett külföldi kikötőkből behozott árakra nézve is a szállítási díj kiszabása tekintetében nem fog az említett két kikötő, mint rendeltetési hely között különbség tetetni.

A Fiuméből kiinduló forgalom engedélyezett díjmérséklések és refakozák, valamint a tengeri szállítással összefüggésben lévő illetékekből nyújtott kedvezmények a Triestből kiinduló forgalomra is alkalmazandók lesznek, ha hasonlóan árak ugyanazon hajón szállíthatnak ugyanazon rendeltetési kikötőbe. Az említett szerződés szerinti járatokon, melyeken Triest érintése kötelező, Fiumében a hajók rakterületének egyharmada Triest részére fenntartandó olyképen, hogy a társaság ezen rakhely felett csak azon esetben rendelkezhetik másképen, ha az ki-

sebb küldemények számára legkésőbb 24 órával, nagyobb mennyiségek számára legfeljebb 8 nappal; a Braziliával való forgalomban pedig egyáltalában legkésőbb 14 nappal a hajó elindulása előtt igénybe nem vétetett.

Az Adria kötelezettséget vállal, hogy minden állami segélyezés nélkül legalább két gőzöst állandóan a Fekete tengerben Szulina és Konstantinápoly között fogja állomásoztatni és oly célból járattatni, hogy ezek a Fekete tenger kikötőinek egymásközi vagy ezeknek más kikötőkkel jelesen Konstantinápolylyal való forgalmában is részt vegyenek. Különösen köteles lesz a társaság ezen hajóival a kereskedelemügyi miniszter rendelkezése és az általa jóváhagyandó menetrend szerint azon — a társasággal egyetértőleg megállapítandó — összeköttetéseket fenntartani és kiszolgálni, melyek alduai átrakodások segélyével forgalmi érdekünk szempontjából esetleg berendeztetni fognak.

A társaságnak jogában áll a jelen szerződésben megállapított rendes és rendkívüli járatokon felül szabad hajózást üzni. Ebbeli működésénél azonban mindaddig, míg azt a kereskedelemügyi miniszter követelni fogja, illetve míg az e tekintetben kötött viszonyosság tartani fog, azon határozáshoz lesz kötve, hogy a Lloyd által szerződés szerűen fenntartott és az osztrák cs. k. kormány által segélyezett rendes vonalakon sem tulajdon, sem bérelt vagy szerződéses gőzökkel időszaki járatokat nem fog fenntarthatni s egyes járatokat sem fog azon célzattal indítani, hogy a Lloyd szerződés szerűen segélyezett valamely vonalnak versenyt támaszson.

A társaság hájárójának szaporítása tekintetében a következő kötelezettségeket vállalja magára és pedig: a) A társaság köteles jelenlegi 10 hajóból álló hajóraját még a jelen 1891. év folyamán egy legalább 2100 egész 2200 és egy legalább 800 bruttó regiszter tonna tartalmu, összesen tehát 2 gőzhajóval szaporítani. A második, kisebb gőzös személyforgalomra szükséges berendezéssel is ellátandó. b) Köteles a társaság az 1892. év folyamán és legkésőbb ugyanazon év végéig további 10 és a további 5, egyenként legalább 1500 bruttó regiszter tonna tartalmu, 5 gőzös legalább 1500 bruttó regiszter tonna tartalmu és 2 gőzös legalább 800 bruttó regiszter tonna tartalmu két gőzös a Fekete tengerben berendezendő szolgálatra lesz alkalmazva, ezen forgalom czéljainak megfelelőleg a személyszállításra is berendezendő. E két hajón kívül a társaság fennebb elősorolt utjonnan beszerzendő új 13 gőzhajója közül még kettőt úgy köteles berendezni, hogy azok teljes kényelmű mérsékelt, személyszállításra is alkalmazhatók legyenek. c) A jelen szerződés utolsó tíz évében a társaság köteles hajóraját a nélkül, hogy a társaság a jelen szerződésben megállapított segélyen túl az államtól ezen beszerzésért és teljesítményéért bármely további hozzájárulást igényelhetne, még további 5, egyenként legalább 1500 bruttó regiszter tonna tartalmu gőzössel szaporítani olyképen, hogy minden második évben egy egy gőzös lesz beszerzendő. A társaság által beszerzendő gőzhajóknak óránként legalább k lenez, a személyszállításra berendezett gőzöseknek pedig óránként legalább tíz tengeri mérföld rendes menetsebesség kifejtésére kell képeseknek lenniök.

A kereskedelemügyi miniszter fenntartja magának a jogot, hogy a személydíj szabás módosítását szükség esetén követelhesse, minek a társaság haladék nélkül megfelelni tartozik. A társaság köteles személyszállításra berendezett vonalain a m. kir. államasutakkal mindazon viszonylatokban, melyekben az utóbbi kívánni fogja a közvetlen menetjegy kiadásához és az utasok podgyászanak szállításához hozzájárulni.

Az „Adria“ Fiuméből vagy Fiuméba

soha sem fog magasabb fuvardíjakat szedhetni, mint a melyenek a többi északadriai kikötőkre, nevezetesen Triest és Velenczére nézve ugyanazon viszonylatokban és időben rendes járatu vonalak elsőrendű gőzösein alkalmaztatnak. A társaság köteles azon forgalmakban, melyek a kereskedelemügyi miniszter által e czélból meg fognak jelöltetni a m. kir. államasutakkal közvetlen díjszabásokat felállítani. A társaság kötelezi magát, hogy a közös hadügyminiszter felszólítására mozgósítás vagy háború esetén valamennyi rendelkezésre álló hajóját a szükséghez képest és megfelelő díj mellett a haditengerészet szolgálatába, illetőleg a hadigazgatás szolgálata, vagyis a bevonulók szállítására s egyéb katonai szállítmányok vitelére átengedni. A közös hadügyminiszter pedig, ha csak lehet a társaságot már a mozgósítás megkezdése előtt értesíteni a szükséges hajók mennyiségéről, hogy ez azokat a hadicélokra visszatartsa.

A ki- és berakodás eszközzésére rendes viszonyok közt megkívántató idő tartamára az Adria társaság gőzhajói számára Fiumében egy meghatározott hely jelöltetik ki a rakparton. A kereskedelemügyi miniszter arra fog hatni, hogy azon időre, a míg a társaság a 16-ik § szerinti kötelezettségeket teljesítendő, ily hely a társaság számára Triestben is kijelöltessék. A társaság számára a fiumei kikötő tárházakban az általa lebonyolított áruforgalomnak megfelelő rakthelyiségek fognak a lehetőség szerint bérebe adni. A bérelt feltételei a miniszter által lesznek megállapítandók.

A kereskedelemügyi miniszter a társaság minden gőzhajóját, tehát nemcsak a szerződés, hanem valamennyi járataiban alkalmazott hajóit, mindennemű levél és kocsipostai küldemények szállítására felhasználhatja, tekintet nélkül arra, hogy a küldemények honnan, vagy hova küldetnek. A kereskedelemügyi miniszter azon joga, hogy a társaság összes hajóit postaszállításra felhasználhatja, kiterjed az idegen posták által a társaságnak átadott levélpostai küldeményekre (zárlatokra) is. A postai szállításra felhasznált hajóit, a hajózási okmányokban postahajóknak nevezetnek. A társaság a levélpostai küldemények és postai zárlatok, nemkülönbén a hivatalos kocsiposta, postai (értékes és nem értékes) küldemények szállítását és közvetítését ingyen teljesíti. A hivatalos csomagokra nézve azonban a társaság igényelheti, hogy azok netáni tömeges biztosításáért a kereskedelemügyi miniszterrel egyetértőleg megállapított tarifa szerint járó biztosítási díj megfizetésessék. A magánjellegű csomagok szállítása és közvetítése a viteldíjak biztosított küldeményeknél ezenfelül még a tengeri biztosítási díjnak megfizetése mellett történik és pedig vagy a közönség számára általában, vagy külön megállapítandó mérsékelt tarifa szerint. Az egy és ugyanazon postai rovatlapba felvett magánjellegű csomagok az Adria illetékek megtérítése tekintetében egy küldemény gyanánt tekintendők. A társaság oly helyeken, hol postahivatal nincs, köteles magánjellegűtől is bárhová szóló oly csomagokat átvenni és a postának tovább adni, melyek közvetítését a feladó magyar posta útján kívánja. Ily körülmények szállításáért a feladó helytől azon kikötőig, hol azokat a postának átadja, a társaság a közönség számára általában érvényes vagy külön megállapítandó mérsékelt tarifában előrt díjakat kapja.

A jelen szerződés 1892. évi január hó 1-től 1911. évi december 31-ig terjedő időszakra kötötték. Ezen szerződés időtartama alatt a magyar kormány a szerződő társaságnak az általa a jelen szerződés értelmében elvállalt kötelezettségek fejében évenkénti 570,000 ftnyi segélyt fog fizetni. Ezen állami segélyt a kereskedelemügyi miniszter 47,500 ftot tevő utólagos havi részletekben fogja a társaságnak szabályszerűen bélyegzett nyugta ellenében kifizetni. A társaság 1891. december 31-én, 100,000 ftnyi biztosítékot tesz le készpénzben vagy óva-

dekképes értékpapirokban a kereskedelemügyi miniszter által megjelölendő állami pénztárhoz.

A magyar kormány kötelezi magát, hogy a jelen szerződésben megnevezett vonatokon, valamint a Ferenz-tenger szabad forgalmában ezen szerződés tartama alatt más hajózási vállalatnak állami segélyt nyújtani nem fog. A társaság jelen szerződés tartama alatt a kereskedelemügyi miniszter felügyelete alatt áll, ki felügyeleti jogát az e czélra kinevezendő miniszteri biztos és a m. kir. tengerészeti hatóság által gyakorolja. A társaság a miniszteri biztos díjazására ezen felügyelet címűn 4000 ftot fog a kereskedelemügyi miniszter által megjelölendő valamely állami pénztárhoz befizetni. A miniszteri biztos a közgyűlésekben és az igazgatósági ülésekben részt vesz és a fennálló törvények vagy az állam érdekeivel ellenkező határozatok ellen óvást emel. Ez óvás által az illető határozat végrehajtása 48 óráig felfüggesztetik, mely idő alatt a kereskedelemügyi miniszter határoz.

**Fiume kikötőjének liszt kivitele Nyugoteurópa és Braziliába 1891 márczius hóban.**

Fiume kikötőjéből a fentjelzett időszak alatt az Adria gőzhajózási társaság hajóin összesen 87698.7 m.m. magyar liszt szállítottatott a külföldre, mely mennyiség az egyes kikötők eszerint a következőképp oszlik meg: Bordeaux 1585 q., Rouen 11008.1 q., Rotterdam 300 q., Antwerpen 620 q., Barcelona 59 q., London 11529.5 q., Liverpool 23496.1 q., Glasgow 22345.4 q., Hull 1830.8 q., Brazília 13889.4 q., Délamerikai kikötők 1064.4 q.

A folyó év első három hónapjában kivittetett összesen 260.736.1 mért. mázsa liszt, mely mennyiség az előző év hasonló időszaki forgalmával szemben a 43792.2 mért. mázsnál emelkedést mutat.

**Helyi és különféle hírek.**

**Ő Felsége I. Ferencz József apostoli királyunk Fiumében.** Örömmel értesülünk, hogy Ő Felsége I. Ferencz József apostoli királyunk a jövő hó folyamán legmagasabb látogatásával megtisztelti városunkat.

O Felsége június hó 22-én fog Fiuméba érkezni s 2-3 napi itt-üldözés után az osztr.-magyar hajórajjal fog tova utazni Dalmácia felé, hogy az e nyáron tartandó nagy tengeri hadgyakorlatokhoz részt vegyen.

**Gróf Zichy Ágost** kormányzó Ő Excellentiája és családja tegnap reggel a szentpéter gyorsvonattal Velenczébe utaztak.

**Zichy Ilona,** grófnő szül. Odescalchi herczegnő, kormányzóknak Ő Excellentiája sógornője, pár napi itt-tarózkodás után e hó 29-én este a szentpéter gyorsvonattal elutazott.

**Mitrovich** vezérőrnagy családjával együtt csütörtökön este a károlyvárosi személyvonattal városunkba érkezett.

**Goldschmidt J.** az Északamerikai egyesült államok bécsi nagykövete e hó 30-án délelőtt a szentpéter vonattal Fiuméba érkezett.

**Tengeri egészségügy.** A máltai kormányzó, az ottani egészségügyi hatóság meghallgatása után t. é. április 9-én hatályon kívül helyezte t. é. február 7-én kelt körrendeletét a Szirából, valamint Karamániából jövő hajók ellen, csupán szigorú orvosi vizsgálatot rendelt el.

Nincsen tehát megengedve a fennebb említett tartományokból Maltába érkező hajóknak, hogy a szennyes fehérneműket kirakják, hacsak nem a vesztégtintzetben történetendő előzetes fertőtlenítés után.

**A magyar mon a záró**

30-án este tar- és polgári fiú- 60 beírott kö- togatták rend- tézet tanstü- len, és ott ve- nok. A vizsg- igazgató alk- ve a tanfolya- dott Csáky. A- oktatási minis- mára írott mag- ben részesíté- kormányzónak- két fedezte. K- folyam a jövő-

**A fiumei t- des ülést ápr- Donáth Imre- alkalommal B- mintatantást- korlatokból és- nításáról. A k- és érdekes mo- közönséget mu- a segélygyesti- tervezte, végü- tétettek el.**

**Kirándulás** trieszti Pirelli több oldalról k- 9-én kirándulás- A kirándulás- u. 1 óra 45 p- az nap éjjel e- a város nevez- után 10-én dél- folytatják utjok-

**A fiumei ö** parancsnoksága- naggyűlésén I- Catinelli M. tá- dest, Liszkay, Béla miniszteri- miniszteri oszt- bovic Lajos pé- letich Miklós vá- hovich Emőd, Böhm Oszkár- tiszteletbeli tago-

**Egészségügy** szerint a tumis- geről valamint- partjairól érke- megfigyeltel re-

**Gyászmise.** 1 órákor a tersatt- újhelyen 1071 á- Zrinyi Péter h- Frangepán Kristó- nepélyes gyászis- melyre a szom- san megjelentek.

**Város**

Városi színház- Afrikai nő lény- után, Luiza M- került színre. Lu- operája, mely Ola- felszárad óta má- vend, városunkb- képen szerepel- 35 évvel elégett-

Hogy e régi o- szokott fiumei k- szett, bizonyítja- mény, hogy a h- mindig telt ház- képest, mindig i- ség előtt került s-

Ez egyszerű d- melyet a jól sze- napról-napra nag- a közönség min- figyelmére méltat- Starvotta asszo- volt alkalmunk- nyesen bizonyítja- szerepet művészi- érzéssel alakítja- tázása teremtette-

Russitani tenor- szerep jutott Rud-

**A magyar nyelvű ingyenes tanfolyam** a záró vizsgálat t. évi április hó 30-án este tartatott meg az állami elemi- és polgári fiúiskolában. A tanfolyamot a 60 beírt közül mintegy 30-35-en látogatták rendszeresen. A vizsgálaton az intézet tanfolyamának több tagja volt jelen, és ott volt Rauch Géza fővám-tárnok. A vizsgálat végén Donáth Imre igazgató alkalmi beszédet tartott, kiemelve a tanfolyam czélját, köszönetet mondott Csáky Albin gróf vallás- és közoktatási miniszternek, ki a tanfolyam számára írott magyar nyelvtan állományában részesítette és Zichy Ágoston gróf kormányzóknak, ki a világitási költségeket fedezte. Kijelenté végül, hogy a tanfolyam a jövő tanévben is megnyílik.

**A fumei tanító egyesület** havi rendszerű ülést április hó 23-án tartotta meg Donáth Imre alelnök elnöklése alatt. Ez alkalommal Benkő Kálmán tanító tartott mintatanítást a beszéd- és értelem gyakorlatokból és értekezett ezen tárgy tanításáról. A közgyűlés az előadónak szép és érdekes munkásságáért jegyzőkönyvi köszönetet mondott. Ezután felolvastatták a segélyegyesület módosított alapszabálytervezete, végül pedig a folyóúgyek intézkedtek el.

**Kirándulás Triesztből Fiuméba.** A trieszti Pirelli féle gőzhajózási vállalat több oldalról készített kérelmeire e hó 9-én kirándulást rendez Fiuméba.

A kirándulók a fentjelzett napon d. u. 1 óra 45 perczkor indulnak ugyanaznap éjjel érkeznek Fiuméba, honnan a város nevezetességeinek megtekintése után 10-én délután 5 óra 40 perczkor folytatják utjukat vissza Triesztbe.

**A fumei önkéntes tűzoltó egyesület** parancsnoksága a múlt vasárnap tartott nagygyűlésén hozott határozat alapján Catinelli M. tábornokot, Ivanossich ezredest, Liszkay, honvéd századost, Fésűs Béla miniszteri tanácsost, Hajnal Antal miniszteri oszt. tanácsost, továbbá Szobovics Lajos pénzügyi tanácsost, Dr. Gellich Miklós városi első alelnököt, Mohovich Emőd városi másodalelnököt Böhm Oszkár takarékpénztári igazgatót tiszteletbeli tagokká választotta.

**Egészségügyi hír.** Hivatalos jelentés szerint a tunisi kormányzó a Vöröstengerrel valamint Guinea és Siera Leon partjairól érkező hajók ellen 8 napi megfigyelést rendelt el.

**Gyászmise.** Múlt hó 30-án d. e. 10 órakor a tersattói templomban, a Bécs-újvárosban 1871 április 30-án kivégzett gróf Zrínyi Péter hórvát bán és sógora gróf Frangepán Kristóf Fereucz lelküdvédét ünnepléses gyászisteni tiszteletet tartottak, melyre a szomszéd falvakból is számosan megjelentek.

## Városi színház.

Városi színházunkban a múlt héten az *Afrika nő* fényesen sikerült előadásai után, *Luiza Miller* című olasz opera került színre. Luiza Miller, Verdinek e régi operája, mely Olaszországban csaknem egy félszázad óta már közkedveltségnek örvend, városunkban úgyszólván újdonság-képen szerepel, amennyiben e darab 35 évvel ezelőtt került itt először színre.

Hogy e régi opera, az újabb zenéhez szokott fumei közönségnek is megtetszett, bizonyítja leginkább ama körülmény, hogy a hét folyamán, ha nem is mindig telt ház, de a körülményekhez képest, mindig igen szép számú közönség előtt került színre.

Ez egyszerű dallamos zenéjű darabot, melyet a jól szervezett társulat tagjai napról-napra nagyobb sikerrel adtak elő, a közönség mindinkább megérdemelt figyelmére méltatja.

*Sturletta* asszony, kit már több ízben volt alkalmunk kiemelni, ezúttal is fényesen bizonyítja jeles tehetségét. A című szerepet művészi finomsággal és költői érzéssel alakítja, a mint azt Schiller fantáziája teremtetten.

*Russitani* tenornak e darabban kitűnő szerep jutott Rudolf alakításával; dalla-

mos lágy hangjával és művészi játékával teljesen meghódította a közönséget *Casini* Lelio bariton, valamint *Roveri* és *Bardossi* mélyhangú énekesek mindannyian kitűnő művészek, kik tartalmas és kellemes hangjukkal és ügyes alakításukkal sok tapsot arattak. A személyzet többi része is teljesen megfelelt a darab követelményeinek. A jelmezek és díszítések csinosak, a kar is jól fegyelmezett eléggé összehangzatos.

## Keresk. és Tenger. hírek.

**A magyar kereskedelmi részvénytársaság főkelepe Fiuméban.** Fővárosi levelezőnk írja, hogy a Magyar kereskedelmi részvénytársaság igazgatósága legutóbbi ülésén elhatározta, hogy Fiumében főkelepet állít, mely egyelőre gyarmatárúknak és száraz déligyümölcsnek Fiumén át történő közvetlen behozatalával fog foglalkozni, hogy később esetleg a friss déligyümölcs kereskedést is nagy mértékben felvegye.

**A dunagőzhajózási társulat** közhírré teszi, hogy az e hó 30-án Budapestről Bogdányba menő helyi hajó útját Visegrád-Nagy-Marosig folytatja és onnantól már az új nyári menetrend szerint fog visszajárni. A lapunk múlt számában megjelent közleményt a forgalmi igazgatóság akként igazítja helyre, hogy az e hó 30-án Budapestről déli 12 órakor lefelé menő személyhajó *nem csupán Uszolyig*, hanem mint eddig a rendszer menetrend szerint *Mohácsig* megyen.

**Új száraz-dokk Maltában.** A maltaei cs. és kir. konzul jelentése szerint Angolországban egy részvény társaság alakult, melynek czélja Maltában egy új száraz-dokkot létesíteni.

A tervek illetékes helyen máris jóva vannak hagyva. A munkálatok f. é. szeptember hónapban fogják kezdetüket venni és körülbelül 3 évig fognak eltartani. Ez új dokk Maltában a hatodik lesz.

**Az ipartelepek biztosítása** tekintetében szakcsere tanácsokat ad a Gonda Béla műszaki tanácsos mérlegvetemi m. tanár és a gazd. mérnök szerkesztője Építési Tanácsadóczimú művének most megjelent 10 dik füzeté. A tűzbiztosítás szempontjából mérvadás e füzetben közölt részletes előfeltételek a tervezőnek és építőnek is nélkülözhetetlen útmutatásokat nyújtanak arra nézve, hogyan kell tervezni és építeni a különféle ipartelepeket és színházakat. — A füzethezja debreczeni ref. templom sikerült kép van csatolva. — Ajánljuk e hasznos közérdekű művet úgy az építészek, mérnökök építőiparosok és vállalkozók, valamint az uradalmak, földbirtokosok és gazdatisztek s általában az építkező közönség szíves figyelmébe és pártolásába. Az Építési Tanácsadó összesen mintegy 30 füzetben jelenik meg. Egy füzet ára 30 kr. Az első kötet ára 3 frt. Előfizetni lehet egy évre 18 füzetre 5 frt. 40 krral, félévre 9 füzetre 2 frt. 70 krral. A megrendelések és előfizetések a mű kiadóhoz íj. Nagel Ottó könyvkereskedőhöz intézendők. Budapestre VIII. Muzseumkörút a Nemzeti színház bérházában.

**Adria hajók forgalma.** *Széchényi* érk. április 29-én Barcelonába, *Adria* ind. április 29-én Corfuból Rouenbe. *Szépány* ind. április 23-án Maltából Leithba. *Stefania* ind. április 25-én Gibraltarból Glasgowba.

**Vasuti üzemszabályzat módosítása.** E hó elején kezdődtek meg Berlinben — értesülésünk szerint — az Ausztria-Magyarországban és Németországban fennálló vasuti üzemszabályzat módosítására vonatkozó tárgyalások, megfelelőleg a nemzetközi szállítási jog rendelkezéseinek. A magyar kereskedelmi miniszter e tárgyalásokon Kilenyi miniszteri tanácsos képviseli.

**Szelvényemenetjegyek elárúsítása.** A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint f. é. május hó 1-től kezdve az utazó közönség kényol-

méré a m. kir. posta és távirtda-hivatalokban, valamint egyéb magán-elárúsítóknál menetjegyek nem úgy mint eddig, csak a jegy kiadóhely állomásáról a m. kir. államvasutak és kassaodeberbergi vasút (magyar vonalak) bármely állomására, vagy viszont, hanem említett vasutak tetszés szerinti bármely állomásáról bármely állomására, lesznek kaphatók.

Emlékeztetjük pl. a budapesti m. kir. posta és távirtda hivatalokban, vagy legyebb magán-elárúsítóknál nemcsak Budapestre, hanem pl. Szőlőkről-Aradra vagy Aradról-Kolozsvárra is lesz menetjegy kapható.

Ez alkalommal figyelmeztetjük még a t. közönséget, hogy mindezen jegyek használata bizonyos érvényességi ill. használati időhöz kötve nem lévén, azok tetszés szerinti számban és utazásra bármikor előre válthatók esetleg másoknál megküldhetők.

**Legolcsóbb és leggyorsabb utazás Budapest Olaszországba.** A Fiume és Ancona közt életbe léptetett gőzhajózási összeköttetés folytán a leggyorsabb és legolcsóbb út Budapestről Olaszországba főleg pedig Rómába, Nápolyba stb. a m. kir. államvasutak budapest-fiumei vonalán át vezet.

Fiuméből a minden kényelemmel berendezett gőzhajók a 7 órakor este oda érkező budapesti vonatból való csatlakozásban hetenként kétszer közlekednek a következő menetrend szerint:

Indulás Fiuméből minden vasárnapon és csütörtökön 7 óra 30 perczkor este érkezik Anconába másnap reggel 8 óra 30 perczkor. Indulás Anconából minden kedden és pénteken 8 óra 30 perczkor este, érkezik Fiuméba másnap 8 órakor reggel. Ezen utirányon közvetlen menetjegyek abantak ki Budapestről Anconába és viszont a következő áronkon gyorsvonattal:

I. osztály 14 frt. 60 kr. II. oszt. 12 frt. személyvonattal I. oszt. 13 frt. II. oszt. 10 f. 80 III. oszt. 7 f.

Az I. és II. oszt. jegyek hajtón az I. a III-ik osztálynak pedig hajtón és a III. helyre érvényesek. A hajtón 50 kg. podgyász szabadsúly engedélyeztetik és az esetleges több súlyért minden megkezdett 10 kg. után 50 kr. számíttatik. A közvetlen menetjegyek úgy a m. kir. államvasutak budapesti pályaudvarán és nagyobb állomásain valamint annak Budapestben, Bécsben, Bolgrádban és a vidéken lett esí menetiagy irodáiban, nem különben a Cook-féle budapesti utazási irodában válthatók, hol a kívánt egy, éh felvilágosítások is készséggel megadatnak. Az Olaszországba utazó közönség még figyelmeztetik, hogy az említett utirányon át Budapestről Romába gyorsvonattal:

I. oszt. 20 frt. 60 kr. II. oszt. 22 frt. 50 kr. személyvonattal I. oszt. 28 frt. II. oszt. 21 frt. 30 kr. III. osztály 13 frt. 80 kr.

Nápolyba pedig gyorsvonattal: I. osztály 42 frt. 80 kr. II. osztály 31 frt. 80 kr. személyvonattal: I. osztály 41 frt. 20 kr. II. oszt. 30 frt. 60 kr. III. osztály 19 frt. 70 kr. ért lehet utazni.

Felölös szerkesztő és tulajdonos **Mócs Zsigmond.**

**Pályázat.** A m. kir. államvasutak részére 1891 évi június hó 1-től számíttandó egy, illetőleg három évre szükséges 172 tételű vízhatlan mész és 173 tételű portlandi ragacs mész szállítására czennel nyilvános pályázat hirdettek.

Egy évben szükséges mintegy 15000 q. vízhatlan mész és mintegy 2500 qn. portlandi ragacs mész. Ezen adatok csak tájékoztatólag szolgálnak, szállítási feltételek 11 §-e pontja értelmében, az ezen anyagokból felmerülő tényleges szükséglet szállítani, mely szükséglet korlátlanul több vagy kevesebb lehet, mint czúttal ki van írva. A szállításra nézve mérvadók és kötelezők a m. kir. államvasutaknál 24722/7 sz. alatt érvényben lévő általános anyagszállítási feltételek,

valamint a bemutatandó és elfogadott minták. A feltételek a m. kir. államvasutak igazgatóságának mag és leltár beszerzési szakosztályánál és valamennyi üzletvezetőségénél a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők, vagy darabonként 25 kr. lefizetése mellett az igazgatóság nyomtatvány tárából mégis szerezhetők. Az ajánlott anyagokból 10-10 kr. jól csomagott lepecsételt és ajánlattevő czég jelzésével ellátott minta bemutatandó.

Az ívenként 50 kr. bélyeggel ellátott lepecsételt ajánlatok legkésőbb 1891 évi május hó 15-iki déli 12 óráig az említett anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, vagy posta útján oda küldendők. Az ajánlatok küldésén világosan rá vezetendő.

Ajánlat 3944/91 számhoz.

Az ajánlat anyagok értékének 5% bányapénz képen készpénzben, vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1891 évi május hó 14-iki déli 12 óráig a m. kir. államvasutak főpénztáránál letendő. A letéti jegy nem csatolandó az ajánlathoz. A vízhatlan mész és portlandi ragacs mész szállítására vonatkozó egyéb részletes módok ezen igazgatóság anyag és leltár beszerzési szakosztályánál, valamennyi üzletvezetőségénél, valamint valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtudhatók. Feltételeztek tehát minden ajánlattevőről, hogy ezen részletes módokat jól ismeri és kötelezőknek elfogadja.

Budapest, 1891 ápril 4.  
Az igazgatóság.  
(Utányomat nem díjaztatik).

## Hirdetmény.

Értesítjük a t. közönséget, hogy Walluschmign Antal a műrzzuschlagi első osztrák és magyar szabadalmazott gyújtó tészta gyár képviselőjében a fenti gyújtó tészta gyártmányból Fiumében raktárt nyitott. Az említett gyütészta a legzeleszerűbb és e mellett a legolcsóbb gyújtó anyag.

Próba minták kívánatra ingyen kaphatók.

Magyar kir. államvasutak.  
27772/91.  
A IV. szám.

## Hirdetmény.

Értesítjük az összes hazai kereskedőket és gyárosokat, hogy tartánykocsijainkból folyó évi július hó elsejétől számíttandólag több tizenöt és tiz tonnásat a következő feltételek mellett bérbeadni szándékozunk:

1-ször. A 15 tonnás tartánykocsik használata fejében kocsinként 225 frt. — a tiz tonnás tartánykocsik használata fejében pedig 150 frt évi bér évenként előre fizetendő.

2-ször. Minden egyes kocsinak a magy. kir. államvasutak vonalain évenként rakott állapotban 2000 kilométert kell befutnia.

3 szor. A kilométer-teljesítmény biztosításául, minden egyes bérbevett kocsit után eleve 100 frt fizetendő le óvadék gyanánt.

Felhívjuk ennél fogva mindazokat, kik tartánykocsikat bérbe venni óhajtanak, hogy erre vonatkozó ajánlataikat, az alulírott igazgatósághoz terjesszék be.

Az ajánlatoknak a következőket kell tartalmazniuk:

a) A kibérelni szándékolttartánykocsik mennyiségét.

b) A tartánykocsik mikénti kihasználását, illetve annak megjelölését, hogy a kocsik mily szállítványok továbbítására szándékoltnak használatba vétetni.

c) A bérleti időtartam meghatározását; megjegyeztetvén, hogy a tartánykocsik egy évnél rövidebb, illetve három évnél hosszabb időre bére nem adtnak.

Az ajánlatok legkésőbb folyó évi május hó 15-éig nyújtandók be zárt borítékban, a melyen a magy. kir. államvasutak igazgatósága címén kívül még a következő jelölendő meg:

„Ajánlat a 27772/91. számhoz.”  
A IV.

Később beérkező ajánlatok esetleg figyelembe vétetni nem fognak.

Végül megjegyezzük, hogy a bérbeadást illetőleg szabad rendelkezési jogunkat minden tekintetben fentartjuk magunknak.

Budapest, 1891. ápril havában.  
Az igazgatóság.

Magyar kir. államvasutak.

39805/91. szám.  
C II.

**Hirdetmény.**

Osztrák-magyar Delle átmeneti fogalom, díjtételek, friss hús, valamint a hússzállító kocsikban elhelyezhető egyéb élelmiszerek részére.

Budapest-Ferencvárosról Delle átmenetre (Páris) rendelt friss hús, továbbá élelmi szerek (leölt baromfi, vad, kolbász árúk, tojás és effélék) után, melyek Budapest-Ferencvárosról Párisba rendelt hússzállító kocsikban hozzárakodás gyanánt mint gyorsárú Delle átmenetre (Páris) feladásra kerülnek, Budapest-Ferencváros-Delle átm. vonalon f. évi május 15-től további intézkedésig, illetőleg díjszabási úton leendő rendezésig következő díjtételek számíthatnak:

a) friss hús után szállítóvelvenként legalább 5000 klg. feladása mellett 96.80 frcs.

b) élelmi szerek után (vad, leölt baromfi, kolbászarúk, tojás és effélék) a 10—10 klgként felkerített tényleges súly után 168.00 frcs. 1000 kgrt.

Az 1890. évi február 1-je óta érvényes kivételes díjszabásban a hússzállítványokra nézve foglalt feltételek ez által nem érintettek.

Budapest, 1891. ápril 23-án.

Az igazgatóság

— A —

**„TIROLESE“**

étterem átvétele.

A „Tirolese“ étkező termet, mely Fiumében régi időkben fogva jó hírnévnek örvendett, marc. hó 15-kén vettem át. Midőn erről a tisztelt közönséget értesíteném, van szerencsém a fönnevezett helyiség törzsvendégeinek, s egyúttal mindazon t. uraknak támogatását kérni, kiket valaha főpinczé-

ri minőségben szerencsés lehettem kiszolgálni. Hogy a „Tirolese“ konyhája a jövőben növekedő jó hírnévnek örvendhessen, gondoskodtam kitűnő konyhai személyzetről s úgy a speczialis fumei mind pedig a magyar ételek izletes elkészítésére figyelemmel leszek. — A fume vidéki tiszta kezelésű borokon kívül különböző bel- és külföldi borokról is nagy választékban van gondoskodva.

Maradtam kiváló tisztelettel

**Blaschoviá Román**  
vendéglős.

**Scarpa tér.**

Látványos anatómiai muzeum

Miután már az utolsó hetet töltjük itt, a muzeum igazgatója kötelességének tartja a mélyen tisztelt közönséggel tudatni, hogy azon czélból, hogy minden családnak lehetővé tétessék a muzeum megtekintése, a belépti jegyek árait

**10 krajczárra**  
leszállította

Alapított 1858. Kivétel az összes világrészekbe.

József főherceg ö. cs. és kir. Fensége ndvari szállítója.

Első magyar gép- és tüzelő-szerek gyára, harang- és érc-öntöde.

**Walser Ferencz**

BUDAPEST, VII. Rottenbiller-utca 66.

készít tüzfecskendőket gőz- és kézerőre minden minőség és nagyságban, kerti fecskendőket, vízfordó kocsikat stb., tüzelő szállító kocsikat, öntöző készülékeket magas nyomású vízvezetékhez, légszecs-fecskendőket (Extintoreket), tüzelő létrákat (a legnagyobb toló létráktól a legkisebb kézi létráig), tüzelő omnibuszok és tüzelőszági szerkocsikat, tüzelő légenyési felszereléseket, közszivattyúkat külszivattyúkat, borszivattyúkat, szivattyúkat, bármely célra, Centrifugal-szivattyúkat, légnyomó pöczegödör-tisztító készüléket, érczharangokat minden nagyságban (az eddigi előállított legnagyobb 9700 klgm), érczöntvényeket vasutak, gőzhajók és gyárak számára, elvállal teljes vízművek és magán vízvezeték építését és felszerelését, nyilvános gőz- és kádfürdők berendezését, ciosetek és báminemű közegészségügyi tárgyak szállítását.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve

Levelezés magyar, német, francia, olasz, szarb és román nyelven



**ELADÓ**

Egy 30 tonnás yacht-cotter kisebb szalonnal, két hálókabinnal és az utazáshoz szükséges felszerelésekkel eladó a berendezéshez tartozó tárgyak fényfőzően vannak kiállítva. — A hajó legjobb állapotban van. Értesítés a „Fiume“ kiadóhivatalában.

**Nagy nyeresémesélyek a legnagyobb biztonság mellett.**

Meghívás a Budapesti Bankegyesület részvénytársaság által alakított

**alkalmi sorsjegy társasághoz való belépésre**

**EC** CSOPORT 1050 drb. állami és osztr. bélyeggel ellátott magánsorsjegy.

A nyeresemények összege több mint

**4 millió.**

Nagyon kedvező feltételek. Kitűnő nyeresémesélyek csak o. é. 2 fnt 50 kr. havonkénti befizetéssel.

**D** CSOPORT 100 nagy, kamatozó államsorsjegy, a 11 milliót meghaladó nyeresemény-összeggel.

Havonkénti befizetés 10 fnt. o. é. és egyéb kedvező kombinációk. Ügy-nökök előnyös feltételek mellett alkalmazhatnák. Ajánlatok intézendők: a Budapesti Bankegyesület részvény társasághoz BUDAPEST. Erzsébet tér 18 sz.

**Bécs, Mariengasse 4.**

„Zum Zauberkönig“

**PSZT! LEGNACYOBB PSZT!**

bécsi tréfás- s bűvész-készüléket gyára, ajánlja a m. tisztelt közönségnek bűvészeti-készülékek, társasjátékok, mulasztótalány-s tréfás cikkekben álló nagy raktárát.

Pikáns ujdonságok csupán urak számára:

1. Szendeigő görög nő, (mozgó) — 25 kr.	(átlátszó) — 15 »
2. Legújabb frottiró-készülék — 15 »	7. Egy csoportozat 7 tréfás tárgyból, összesen — 36 »
3. Füst-tréfák (magyon pikáns) — 55 »	8. Nagyszerű tréfa: Nyugalom háborító min-denütt alkalmazható — 65 »
4. Gírel és az ő szüze (csak uraknak) 35 »	
5. Az apáca titolt uton (eredeti) — 15 »	
6. Oh, az öröm, ha mi 3 együtt játszunk	

Mind a 8 tárgy 2 fnt 85 kr. előleges beküldése mellett bérmentve és ajánlja. Gazdagon illusztrált árjegyzékek 20 kr. bélyegben beküldése után bérmentve. Szobátüzljáték, osztályozva 1 fnt 50 krtól feljebb

Budapest, Kerepesi - ut 36. szám.

**Mintaraktár a kereskedelmi Muzem fiok üzletében Fiumében.**

Nagy képes árjegyzékek ingyen és bérmentve.

**Sternberg Armin**

ÉS TESTVÉRE.

BUDAPEST, VII., Kerepesi-ut 36.

Saját készítményű mindennemű vörös- és fekete- és réz-favó hangszerek és azok kellekai és alkatrészei. Mindennemű hangszerek és zenélő művek javítása és kiharangolása szer- rü pontossággal eszközöltetik.

**Harmonikáról külön árjegyzék kéréndő.**

Budapest, Kerepesi - ut 36. szám.